



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 551/2024

Рік XII

10 листопада 2024 р.

Неділя 20-та по Зісланні Святого Духа.

Св. апп. Ераста, Олімпа, Родіона

Глас 3. Єв. 9.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 3): Хай веселяться небесні, хай радується земнії,* бо явив могутність руки Своєї Господь,* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,* з безодні аду визволив нас* і подав світові велику милість.

Слава: Кондак воскресний (г. 3): Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий,* і нас вивів Ти із врат смертних,* днесь Адам ликує і радується Єва,* а пророки разом із патріярхами неперестанно оспівують* божественну могутність влади Твоєї.

І нині: Богородичний (г. 3): Діва днесь предстоїть у церкві* і з ліками святих невидимо за нас молиться Богу.* Ангели з архиєреями поклоняються,* апостоли з пророками ликують,* бо ради нас молять Богородиця предвічного Бога.

Прокімен (г. 3): Співайте Богові нашому, співайте; співайте Цареві нашому, співайте (Пс. 46,7).

Стих: Усі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості (Пс. 46,2).



Апостол:

Гал. 200 зач.; 1, 11-19.

11. Браття, сповіщаю вас, що Євангеліє, яке я вам проповідував, не від людей; 12. бож я його не прийняв, ні навчився від людини, а через об'явлення Ісуса Христа. 13. Ви чули про мою поведінку колись у юдействі, про те, як я жорстоко гонив Божу Церкву та руйнував її. 14. Я визначався серед багатьох ровесників з мого роду, будши запеклим прихильником передань моїх предків. 15. Та коли той, хто вибрав мене вже від утроби матері моєї і покликав своєю благодаттю, зволив 16. об'явити в мені Сина свого, щоб я проповідував його між поганями, я негайно, ні з ким не радившись, 17. не пішов у Єрусалим до тих, що були апостолами передо мною, але пішов в Арабію і потім знову вернувся в Дамаск. 18. Три роки після того пішов я у Єрусалим відвідати Кифу і

пробув у нього п'ятнадцять день. 19. Іншого ж з апостолів я не бачив, крім Якова, брата Господнього.

Алилуя (г. 3): На Тебе, Господи, я уповав, хай не посоромлюся повік (Пс. 30,2).

Стих: Стань мені Богом-Оборонцем і дімом пристановища на спасіння мені (Пс. 30,3).

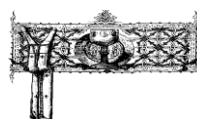


Євангеліє:

Лк. 30 зач. 7, 11-16.

11. В той час пішов Ісус у місто, що зветься Наїн, і з ним ішли його учні й сила народу. 12. Коли вони наблизились до міської брами, аж ось виносили мертвого сина, єдиного в матері своєї, що була вдовою. І було з нею чимало людей з міста. 13. Побачивши її, Господь зглянувся над нею і сказав до неї: – Не плач. 14. І, приступивши, доторкнувся до мар, і ті, що несли, зупинились. Тоді Ісус сказав: – Юначе, кажу тобі, встань! 15. І мертвий підвівся, і почав говорити. Він віддав його матері. 16. Страх огорнув усіх, і вони прославляли Бога й говорили: – Великий пророк устав між нами. Бог навідався до народу свого.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, алилуя, алилуя.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 10.11.2024 Неділя 20-та по Зісланні Святого Духа. Св. апп. Ераста, Олімпа, Родіона і тих, що з ними

8.30 – Служба Божа

+ Іван Антохів, 4-та річн.см., і всі з род. Демківих, Панківих і Антохівих

10.00 – Служба Божа

+ Мирон Сич

13.00 – Служба Божа

+ Василь, Еуфемія, Іван, Михайло, Петро, Уршуля з род. Логаєвських; + Богдан, Марія, Іван з род. Стефанівих

ПОНЕДІЛОК – 11.11.2024 Св. мчч. Мина, Віктора й Вінкентія

9.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для с. Вікторії СНДМ.

ВІВТОРОК – 12.11.2024 Св. свцмч. Йосафата, аеп. Полоцького

10.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 13.11.2024 Св. Івана Золотоустого, аеп. Царгородського

8.00 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 14.11.2024 Св. і всехв. ап. Филипа

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 15.11.2024 Свв. мчч. та ісп. Гурія, Самона й Авіва; Початок Різдвяного посту

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 16.11.2024 Св. ап. і єв. Матей

9.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ 17.11.2024 Неділя 21-ша по Зісланні Святого Духа. Св. Григорія, еп. Неокесарійського, чудотв.

8.30 – Служба Божа

+ Анна, Михайло Галани і всі з род. Галанів, + Мирослав Вітик

10.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Олександра Хомія, Ірени Дербін з род., Софії Курган з род., Агафії Чайковської з род.

13.00 – Служба Божа

+ Григорій, Деонізій, Адам, Роман з род. Ключковських

ОГОЛОШЕННЯ:

1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допоміж в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій. Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

2. Сьогодні, в неділю 10 листопада у цілій нашій єпархії проводиться збір коштів на потреби Духовної Семінарії у Любліні. Тому таця з кожної Божественної Літургії призначена на Семінарію.

3. Сьогодні працює парафіяльна кав'ярня, запрошуємо опісля Літургії о год. 10.00 до парафіяльного залу на солодке, каву і чай.

4. У неділю, 17 листопада, запрошуємо дітей на чергові заняття з англійської мови, які відбудуться опісля Служби Божої в год. 13.00 у парафіяльному залу. Більше інформації у п. Магдалини Глушко телефон 533-542-720.

5. Організуємо родинний різдвяний вертеп. Бажаючих (діти, молодь, дорослі) взяти участь у ньому запрошуємо приєднатись до спільного виступу у вертепі! Більше інформації у Петра Табаки; тел. 506 941 162.

6. У цьому році св. Миколай до наших дітей прийде 8.12 опісля Літургії в год. 13.00, але у цьому році просив, щоб дітей записати, щоб знав скільки має принести подарунків для чемних дітей. Більше інформації в с. Дам'яни СНДМ. **У ту другу неділю місяця - Служба Божа для дітей та молоді.**

7. 47 новорічна зустріч молоді, яку організовує спільнота з Тезе, відбудеться у Таллінні. Виїзд 27.12.2024 а повернення 02.01.2025. Реєстрація триває до 23.11. Більше інформації - о. Андрій Андрушків - 535 752 145.

8. Катехитичний відділ Ольштинсько-гданської єпархії запрошує на XXIV ЄПАРХІАЛЬНИЙ ОГЛЯД РЕЛІГІЙНОЇ ТВОРЧОСТІ УГКЦ в Гурові Ілавецькому. Місце: актовий зал Комплексу шкіл з УМН. Термін: **16.11.2024.** Початок: 10:00

9. W październiku wpłynęło 6.920 zł tytułem darowizn na cele kultu religijnego od 25 rodzin. Pograniczni Maria i Aleksander; Pyszniak Mirosław; Brewka Bogumiła; Pan Roman; Omelan Maria; Kozłowski Anna i Tomasz; Lewczyszyn Lubomir; Sidor Anna; Karowiec Teresa; Pidsudko Mirosława; Kulka Emilia; N.N.; Kalita Mirosław; Kowalczyk Krystyna i Dariusz; Migus Halina; Ferenc Tadeusz; Tabaka Piotr; Czobot Zofia i Piotr; Marciniak Maria; Bochno Roman; Garbowski Henryk; Bułat Maria i Bogusław; Lewczyk Włodzimierz i Janina; Giżycki Bogdan; Pakosz Bogdan. **Усім Велике Спаси Боже!**

10. Різдвяний ярмарок у нашій парафії відбудеться 8 грудня у парафіяльному залу опісля кожної Божественної Літургії. Буде можна придбати святочні та народні речі. Охочих виставити свої ремесла, прошу з голошуватися до Анни Фаранчук 510 248 802.

11. У неділю 17 листопада опісля Літургії в 10.00 год. продовжуємо показувати серіал про Ісуса Христа - The Chosen. Перший багатосезонний серіал про життя Ісуса, заснований на реальній історії. Він показує Євангеліє очима людей, які знали його особисто.

12. Запрошуємо молодь та студентів 18 листопада на год. 19.30 приєднатися до особливої молитовної зустрічі, де ми зможемо разом заглибитися в молитву, обмінятися досвідом, підтримати один одного та знайти натхнення та відкрити своє серце для Бога і зміцнити віру. Більше інформації у Данила Ромасюка.

13. У суботу 23 листопада вшановуватимемо пам'ять жертв Голодомору. Учні шостого та сьомого класів виступлять з словесною програмою «Запали свічку...Згадай...». Запрошуємо усіх о 16.00 годині долучитися до заходу із вшанування роковин Голодомору в Україні.

Гал. 1, 11–19. «Євангеліє, яке я вам проповідував, не є за людською мірою» Що таке Євангеліє? Це та Добра Новина, яку пізнали свого часу апостоли, коли перебували з Ісусом Христом, котрий і приніс цю Новину. А саме, що зло і гріх не може вже панувати над людиною, бо в Ісусі Христі людина покликана до життя вічного, до Царства Небесного. Євангеліє, яку ми проповідуємо, це не лише те, що ми прочитали про Ісуса Христа, почули, чи нам хтось переповів. Остаточна суть Євангелія – це те, що ми особисто зустрілись з Ісусом Христом. Який жив історично і воскрес, однак, який є Богом і з яким ми можемо пережити цю зустріч кожної миті нашого життя. Євангеліє ми не сприймаємо лише з людського досвіду, лише від людей, ніби хтось нас цьому навчив. Бо навіть коли хтось нам вказав шлях до Бога, допоміг, то зустріч із Богом, досвідчення Господа має бути в кожного з нас особисте, і тоді лиш ми стаємо правдивими носіями Євангелія. Наше свідчення про Бога, наше проповідування про Нього живе настільки, наскільки ми самі живемо Богом! (Вл. Венедикт Алексійчук)

Вісник - Бюлетень греко-католицької катедральної парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn

Парох: о. Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); капелан у лікарнях о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004)

редактор: Андрій Панасюк; склад: Андрій Фаранчук.

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124